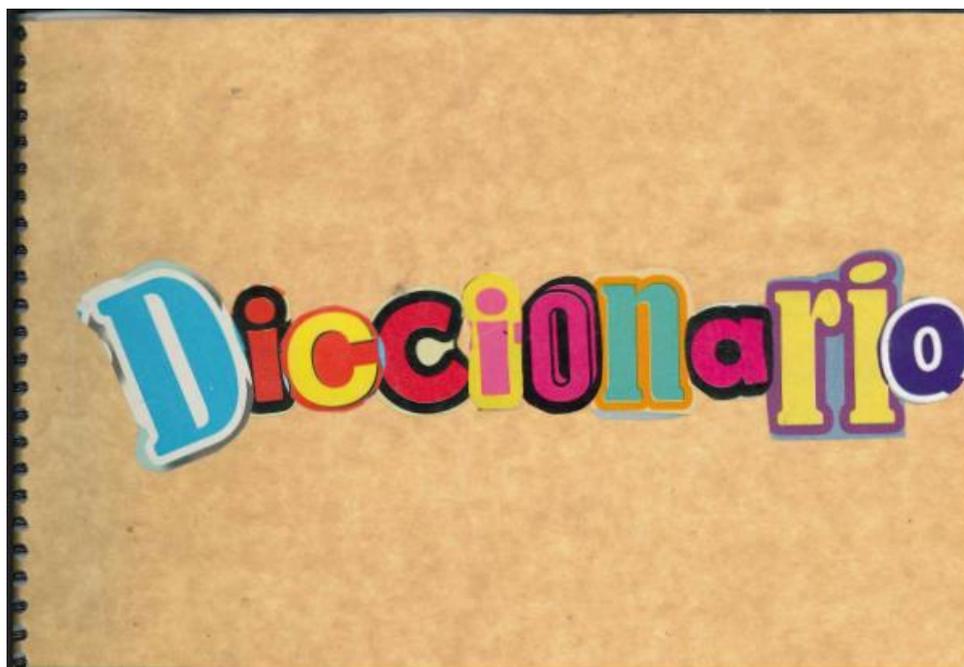


Proyecto

DICCIONARIO DE TÉRMINOS JUVENILES

Docente responsable: Prof. Gabriela De Boni



Ficha técnica

Nivel educativo: Secundaria, tramo 6

Institución: Liceo n.º 12 Congreso de Tres Cruces, Montevideo

Grado: 9º EBI, Educación Básica Integrada

Edad: 14 -15 años

Unidad: Comunicación y sociedad

Participantes: Estudiantes de noveno año del liceo 12, turno matutino.

Autoría del relato de la experiencia: Prof. Gabriela De Boni

Contacto: gadeboni@gmail.com

Modalidad de presentación: Libro artesanal elaborado con los estudiantes.

Propuesta

En el marco de la conmemoración de la fundación de nuestra primera biblioteca pública en 1816 a instancias de Dámaso Antonio Larrañaga y con el apoyo de José Artigas, el 26 de mayo celebramos en nuestro país el Día Nacional del Libro.

Para realizar una propuesta que pueda involucrar a varios estudiantes, en mi doble rol de docente de lengua española y de profesora orientadora bibliográfica, llevo adelante este proyecto en los novenos años del turno matutino que tengo a cargo.

El tema «Variantes lingüísticas» forma parte del programa de Comunicación y Sociedad, por lo que el proyecto es también una manera de aproximar el tema a los estudiantes de manera innovadora, reflexiva y generando algunas investigaciones con respecto al origen, historia o incorporaciones léxicas a su jerga.

Aproximarnos como adultos y docentes a las expresiones que los adolescentes utilizan para identificarse de forma muy creativa es permitírnos entender algo de su mundo, desarmando el equívoco concepto de que los jóvenes *hablan mal*.

Objetivo meta

- Recolectar palabras y definiciones que identifiquen a los estudiantes dentro de su variante de acuerdo con la edad y grupo social.
- Manejo de diferentes tipos de diccionarios.
- Etimología e historia de algunas palabras. Ejemplo: aportes del lunfardo.
- La capacidad del lenguaje de comunicar y la reflexión como oportunidad para elegir las palabras que pueden construir nuestro propio mundo.

Implementación

(1 clase)

Se trabaja en clase.

Formamos equipos de cuatro estudiantes para que intercambien y elijan cada uno su palabra. De esta forma, unos y otros aportan ideas al grupo. Luego pasamos al diseño.

Formato y diseño

(1 clase)

En media hoja blanca A4, con letra de imprenta clara, lapicera negra, a mano. Es importante intentar mantener una uniformidad, como observamos en los diccionarios.

La caligrafía permite visualizar que cada estudiante escribió una palabra diferente y así el diccionario resulta una obra colectiva.

Debe incluir alguna explicación a modo de definición o ejemplo.

Producto final

Agrupamos las palabras por orden alfabético. Se incluyen las palabras que se repiten pero que presentan diferentes definiciones. Se eliminan las definiciones que se reiteran. El trabajo se enrula con la tapa realizada por estudiantes.

Video del diccionario: [clic aquí](#).

Referencias bibliográficas

ACADEMIA NACIONAL DE LETRAS. (2011) [1993]. *Diccionario del español del Uruguay*.

DECHILE.NET. (s. f.). [Diccionario etimológico castellano en línea](#) (DECEL).

Diccionario de sinónimos y antónimos (1997). Santillana Educación.

KÜHL DE MONES, U. (1993). *Nuevo diccionario de americanismos*, Tomo III: *Nuevo diccionario de uruguayismos*, Bogotá: Instituto Caro y Cuervo.

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA. (2024). [Diccionario de la lengua española](#), 23.^a ed.

Páginas de interés sobre el proyecto

[Invitación al programa *En Perspectiva*](#). Participan tres estudiantes y docente a cargo.

[Diccionario de términos juveniles](#)